



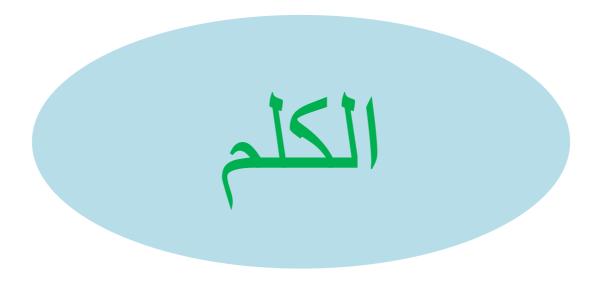
# مختبر اللهجات ومعالجت الكلام

دورية محكمة تصدر عن مختبر اللهجات ومعالجة الكلام كلية الآداب والفنون، جامعة وهران 1 أحمد بن بلة

EI Kalim

العدد 2

اطجلد 5 دیسمبر2020



ISSN: 2543-3822

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة التعليم العالي والبحث العلمي جامعة أحمد بن بلة-وهران1 Ahmed Ben Bella University -Oran1- Algeria





الإيداع القانوني: جانفي 2019

ISSN: 2543-3822

مجلّة دوريّة محكّمة تصدر عن مختبر اللّهجات ومعالجة الكلام جامعة أحمد بن بلّة-وهران1(الجزائر)

\*\*\*\*\*

#### مديرة المجلة: أ.د سعاد بسناسي

### رئيس التحرير: أ.د مكي درار

## فريق التحرير

كلية العلوم الشرعية - مسقط - سلطنة عمان	أحمد علي علي لقم أستاذ دكتور
كلية المجتمع في قطر	مصطفى أحمد قنبر
كلية اللغة العربية جامعة القاضي عياض المغرب	مليكة ناعيم
جامعة ذمار -كلية التربية- قسم اللغة العربية.	إبراهيم القيسي
جامعة اليرموك	مصطفى طاهر الحيادرة
اليمن. جامعة ذمار. كلية الآداب. قسم اللغة العربية	عصام واصل

جامعة محمد خيدر بسكرة	naima sadia
جامعة السلطان مولاي سليمان بني ملال المملكة المغربية	سليماني مولاي علي
جامعة حسيبة بن بوعلى شلف (الجزائر)	كمال عمامرة
المدرسة العليا للأساتذة بوهران	Zohra Labed
Kyiv National Linguistic University (Ukraine, Kyiv); Faculty of Eastern Studies, Department of Eastern Philology	Serhii Rybalkin
جامعة وهران 1 احمد بن بلة	ناصر سطمبول
الجامعة الإسلامية، منيسوتا ، أمريكا	محمود محمد السيد خلف
كلية الآداب جامعة القاهرة	طعمة عبد الرحمن
جامعة محمّد الصّديق بن يحي جيجل / الجزائر	عبد الرّحيم البار
جامعة منتوري قسنطينة	مومني عيسى
جامعة الفلوجة/العراق	الأستاذ الدكتورأحمد علي إبراهيم الفلاحي
جامعة ديالي . كلية التربية الاساسية	العبيدي علي خلف حسين
جامعة ذي قار/ العراق	الاستاذ الدكتور ضياء غني العبودي
جامعة اليرموك، إربد – الأردن	د. أحمد بشارات
المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين مركش - والمدرسة العليا للأساتذة بمراكش –المغرب	عبدالرزاق المجدوب
جامعة قطر الدوحة	عبد القادر فيدوح
جامعة القاضي عياض / كلية اللغة العربية ، مراكش / المملكة المغربية	تاكفراست بشرى
كلية اللغات - جامعة القوميات - شمال غربي الصين	شعبان مصطفى
جامعة وهران 1 احمد بن بلة	LAKHDAR MANSOURI
جامعة القرآن الكريم والعلوم الاسلامية، أم درمان، السودان	خالد محمد موسى يعقوب
الجامعة الإسلامية -غزة- فلسطين	خضر محمد أبو جحجوح
2جامعة البليدة	Amar Saci
جامعة وهران 1 احمد بن بلة	عبد الحليم بن عيسى
Université de Lyon	Mohammed Besnaci
جامعة حسيبة بن بوعلي شلف	زغودة إسماعيل
جامعة الملك خالد - أبها المملك العربية السعودية	صالح نعمان
جامعة الزاوية — ليبيا	علي الوحيشي
كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بتونس	Mohamed Ait mihoub

## أعضاء اللجنتين العلمية والاستشارية

	and the control of th
أ.د.صالح بلعيد- رئيس المجلس الأعلى للغة العربية(الجزائر)	أ.د م <b>كي</b> درار (الجزائر)
أ.د عبد الملك مرتاض (الجزائر)	أ.د إدريس بن خويا(الجزائر)
أ.د عبد القادر فيدوح (قطر)	أ.د. أمينة طيبي(الجزائر)
أ.د عبد العليم بوفاتح(الجزائر)	د. هناء محمود إسماعيل الجنابي(العراق)
أ.د.محمّد بوعمامة(الجزائر)	أ.د بشرى تاكفراست(المغرب)
أ.د سعاد بسناسي (الجزائر)	أ.د.خليفة صحراوي(الجزائر)
أ.د أحمد حساني(الإمارات العربية المتحدة)	أ.د.عمّار ساسي(الجزائر)
أ.د. خالد علي حسن الغزالي(اليمن)	أ.د.عبد الرّزاق مجدوب(المغرب)
أ.د محمد علي سلامة (مصر)	د.رمضان حينوني (الجزائر)
د. سلوی عثمان أحمد محمّد(السودان)	د. مصطفى طاهر أحمد الحيادرة(الأردن)
د. عصام حفظ الله واصل(اليمن)	د. فرانسييسكو مسكسو(لإسبانيا)
د.محمّد بسناسي(فرنسا)	د.صلاح عبد القادر كزاره(سوريا)
د. محمد راشد الندوي (المملكة العربية السعودية)	د. إبراهيم أحمد سلّام الشيخ عيد(فلسطين)
د.رفيدة الحبش(كندا)	د. رضا الأبيض(تونس)
د. محمد فايد(الجزائر)	أ.د محمد زيوش(الجزائر)
د. رضوان شهان(الجزائر)	د. زكرياء مخلوفي(الجزائر)
د. بن الدين بخولة(الجزائر)	د. لیلی مهدان(الجزائر)
د. أبوبكر بوقرين(الجزائر)	د. عيسى مومني(الجزائر)
د. محمد مكاكي(الجزائر)	د. سميرة حيدا(المغرب)
د. زهور شتوح(الجزائر)	د. محمود فتوح(الجزائر)
د. نوار عبيدي(الجزائر)	د. صالح غيلوس(الجزائر)
د. محمد حاج هني(الجزائر)	د. إبراهيم القيسي(اليمن)
د. صليحة برد <i>ي</i> (الجزائر)	د. عمر بوقمرة(الجزائر)
د. عمر حدوارة (الجزائر)	د. صالح جدید (الجزائر)

# شروط النشر

يشرفنا دعوتكم للإسهام في إثراء مجلة "الكلم" التي يصدرها مخبر البحث " اللهجات ومعالجة الكلام"، على أن يلتزم الباحثون بقواعد النشر الآتية:

- ❖ أن يكون البحث في أحد مواضيع التعليمية أو الدراسات اللغوية والأدبية.
  - أن تتوفر في المقال شروط البحث ومعاييره.
- ❖ تنشر الجحلة البحوث باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية على أن يرفق كل مقال بملخصين يكتب الأول بلغة المقال ويكتب الثاني بإحدى اللغتين الباقيتين، مع الكلمات المفتاحية.
- ❖ يراعى في إعداد البحوث الشروط العلمية (التقديم الشكلي، طرح الإشكالية، منهجية وموضوعية التحليل، توضيح النتائج المتوصل إليها).
  - ♦ ألا يزيد عدد صفحات البحث عن (15) صفحة حجم (A4) بما في ذلك الهوامش والمراجع والملاحق.
- ♦ البحوث المحررة باللغة العربية يجب أن تكون بخط (Traditional Arabic) حجم (15)، أما البحوث المنجزة باللغة الأجنبية فتحرر بخط(Roman Times New) حجم (13).
  - ❖ تكون حواشي الصفحات 2 سم كل الاتجاهات.
    - أن تكون الهوامش والإحالات في نماية البحث.
  - ❖ أن تكون الرسوم والخرائط التوضيحية واللوحات إن وجدت محولة إلى صور مسحوبة بالماسح الضوئي.
    - ❖ لا تقبل البحوث التي اعتمدت أو نشرت سابقا.
    - ♦ يرسل البحث إلى صفحة المجلة على البوابة الجزائرية للمجلات العلمية: https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/513
- ❖ تخضع كل المقالات للتحكيم والتقويم من قبل لجنة القراءة ولجنة تصحيح بعض المعلومات والمصطلحات متى لزم ذلك.
  - ❖ يجب أن يلتزم الباحث بشروط النشر وقالبه المبينة في خانة (تعلميات المؤلف) على صفحة المجلة.
- ❖ يتحمل الباحث مسؤوليته الكاملة على محتوى وشكل البحث، خاصة ما تعلق بالأمانة العلمية، المعلومات، الأخطاء اللغوية والمنهجية.
  - ❖ يجب أن يرفق البحث بتصريح شرفي يؤكد فيه الباحث الأمانة العلمية.
    - ❖ الإخلال بالشروط السابقة يتسبب في عدم قبول البحث.

#### الافتتاحية

## بسم اللّه الرّحمن الرّحيم

أتممنا بحمد الله وتعالى وشكره شكرا خالصا المجلد الخامس العدد الثاني من مجلة الكلم "الدورية العلمية المحكمة الدولية" في حلة جديدة بعد ارتقائها إلى مصاف المجلات الكبرى؛ خاصة بتصنيفها ضمن معامل Arcif، ورغم الظروف النفسية الصعبة، والضغط المفروض على العالم بأسره في جميع مجالات؛ الحياة إلا أن الباحثين أعلنوا التحدي فألفوا وأبدعوا.

ومنه نأمل بصدق دوما تحقيق الأحسن والأفضل، ونترقب الأجود، ونتمنى زوال هذا الوباء بحول الله تعالى.

ولا يفوتنا -دائما- أن نشكر شكرا واسعا خالصا وصادقا كل أعضاء فريق التحرير والتحكيم الذين بذلوا جهدا كبيرا؛ حيث تفاعلوا بسرعة لإصدار العدد في وقته دون تأخير، والشكر موصول لكل الباحثين الأوفياء من داخل وخارج الوطن الذين يهتمون بالمجلة.

نسأل الله للجميع السلامة والصحة والعافية، دمتم لخدمة العلم، وجزاكم الله عنا خير الجزاء وأحسنه.

مديرة المجلة سعاد بسناسي

## فهرس المحتوبات

السلوبية التضاد في الخطاب القرآني- التنشاد اللفظي والصوري للألوان أنموذجا هارون مجيد المنجوة التواصلية اللغوية في مواقع التواصل الاجتماعي الفجوة اليم المنجوة التواصلية اللغوية في مواقع التواصل الاجتماعي ين الانتهاك التحوي واللهجة المحلية (العراق)  2 محمود خليف خضير الحياني عبد الكريم حسين الشرعة ألله المنطقة (العراق)  3 الجامعة التقنية الشمالية (العراق)  3 المعجم العربي الأساسي وتعزيز الكفاية المعجمية لدى المتعلم الأجنبي.  4 إمامة العربي التبسي-تبسة. (الجزائر)  4 اللهذة الإيروسية ودورها في بناء التخييل: قراءة في "مثل تفاحة مقضومة" لعبد الهدي المصطفى فاتح أباحث بجامعة ابن طفيل- القنيطرة أباحث المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة وهران المعدد وهران أبعاد المثاقفة في تسمية المفاهيم النقديّة المترجمة أبعاد المثاقفة في تسمية المفاهيم النقديّة المترجمة أبعاد المناقفة في تسمية المفاهيم النقديّة المترجمة المدى على نور الدين مدى على نور الدين مدى على نور الدين المصر) مدى على نور الدين الحراك الوطني الجزائري لربيع 200- مقارية في سيمياء الصورة الحيات أحياقة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) الجزائر) أبعامعة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) الجزائر) أبعامعة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) الجراقرائر) أبعامعة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) الجزائر) أبعامعة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) الجزائر)		مرس المحلوبات	
جامعة حسيبة بن بوعلي —الشلف—(الجزائر)  الفجوة التواصلية اللغوبة في مواقع التواصل الاجتماعي الفجوة التواصلية اللغوبة في مواقع التواصل الاجتماعي عبن الانهاك النعوي واللهجة المحلية (العراق)  2 محمود خليف خضير الحياني أعبد الكريم حسين الشــرعة ألما المنه المنه المنه الشـروني الأساسي وتعزيز الكفاية المعجمية لدى المتعلم الأجنبي.  3 المعجم العربي الأساسي وتعزيز الكفاية المعجمية لدى المتعلم الأجنبي.  1 جامعة العربي التبسي-تبسة.(الجزائر)  4 الهادي الفعيلي. قراءة في "مثل تفاحة مقضومة" لعبد الهادي الفعيلي.  4 الهادي الفعيلية أل البيئة الفلسطينية المناسطينية أباحث بجامعة ابن طفيل- القنيطرة المناسلية المناسطينية أباحث بجامعة وهران المعيني في البيئة الفلسطينية أباح، عدى على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس.  1 أجامعة وهران المدي على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس.  2 أجامعة المنيا (مصر)  3 مدى على نور الدين جامعة المنيا (مصر)  1 أحياة بركاني لربيع و2019- مقارية في سيمياء الصورة- أحياة بركاني ، أ. د. نعيمة سعدية العجارة المعردة المعدية ال		أسلوبية التضاد في الخطاب القرآني- التضاد اللفظي والصوري للألوان أنموذجا	
الفجوة التواصلية اللغوية في مواقع التواصل الاجتماعي بعد التحوي واللهجة المحلية المحلية المحالية (العراق) محمود خليف خضير الحياني عبد الكريم حسين الشرعة (عراق) الجامعة التقنية الشمالية (العراق) عالم المعجم العربي الأساسي وتعزيز الكفاية المعجمية لدى المتعلم الأجنبي . وتعريم محمد الأمين أحامعة العربي التبسي-تبسة (الجزائر) عالم اللغة الإيروسية ودورها في بناء التخييل: قراءة في "مثل تفاحة مقضومة" لعبد الهادي الفحيلي . المصطفى فاتح أعام المسطفى فاتح أعام المسلفى في المسلف في المسلف في المسلف أعلى المسلف أعلى المسلف في المسلف أعلى المسلف في المسلف في المسلف في المسلف في المسلف في المسلف المسلف في المسلف ال	13-01	هارون مجيد	1
عبد الانتهاك النحوي واللهجة المحلية المحلية المحلية المحلية المحلية المحلية المحلية المحلية المحلية (العراق)  1 الجامعة التقنية الشمالية (العراق)  2 جامعة آل البيت (الاردن)  3 تومي محمد الأمين  1 تومي محمد الأمين  2 بامعة العربي النبسي-تبسة.(الجزائر)  3 المحلية الإيروسية ودورها في بناء التخييل: قراءة في "مثل تفاحة مقضومة" لعبد  4 الهادي الفحيلي.  4 المحطفي فاتح  1 باحث بجامعة ابن طفيل- القنيطرة  1 باحث بجامعة ابن طفيل- القنيطرة  2 إبراهيم يحبي ، أ.د سعاد بسناسي  3 بعدي ، أ.د سعاد بسناسي  4 أبعاد المُثاقفة في تسمية المفاهيم النقديَّة المُترجمة  4 أبعاد المُثاقفة في تسمية المفاهيم النقديَّة المُترجمة  4 مدى على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس.  4 مدى على نور الدين  4 مدى على نور الدين  5 جامعة المنا (مصر)  4 مدى الحراك الوطني الجزائري لربيع 200- مقارية في سيمياء الصورة  4 حياة بركاني . أ.د نعيمة سعدية المهورة -  10 مدى على شعدية سعدية المهورة -  10 مدى على شعدية سعدية المهورة -  10 مدى على شعدية المهورة -  10 مدى على شعدية المهورة -  10 معدد على شعرة - -  10 معدد على المهورة -  10 معدد على شعرة -  10 معدد على سعرة -  10 معدد على سعدد المعدد على المعدد		جامعة حسيبة بن بوعلي –الشلف-(الجزائر)	
2 محمود خليف خضير الحياني عبد الكريم حسين الشـرعة 2 الجامعة التقنية الشمالية (العراق) (الجامعة التقنية الشمالية (العراق) (الجامعة التقنية الشمالية (الاردن) (الإدن) (المعجم العربي الأساسي وتعزيز الكفاية المعجمية لدى المتعلم الأجني. ومعمد الأمين (الجزائر) (الجزائر) (العقم العربي التبسي-تيسة.(الجزائر) (العقم العبد المعلق ودورها في بناء التغييل: قراءة في "مثل تفاحة مقضومة" لعبد المصطفى فاتح أباحث بجامعة ابن طفيل- القنيطرة المثال الشعبية في البيئة الفلسطينية المناسطينية (الجراهيم يحيى ، أ.د سعاد بسناسي أبعاد المثال الشعبية في البيئة الفلسطينية المناسطينية أبعامية وهران (الجرائر وسي عوض على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس. أبعاد المثال الوطني الجزائري لربيع و106-67 (الجزائر وليبيع (100-مقارية في سيمياء الصورة الحراك الوطني الجزائري لربيع (109-مقارية في سيمياء الصورة أحياة بركاني ، أ.د نعيمة سعدية المعدية الجرائر) (الجزائر) (ا		الفجوة التواصلية اللغوية في مواقع التواصل الاجتماعي	
الجامعة التقنية الشمالية (العراق)  العجم العربي الأساسي وتعزيز الكفاية المجمية لدى المتعلم الأجنبي.  تومي محمد الأمين المناسك وتعزيز الكفاية المجمية لدى المتعلم الأجنبي.  اجامعة العربي التبسي-تبسة، (الجزائر)  اللغة الإيروسية ودورها في بناء التخييل: قراءة في "مثل تفاحة مقضومة" لعبد الهادي الفحيلي.  المصطفى فاتح المصطفى فاتح المثال الشعبية في البيئة الفلسطينية المناسطينية المأمثال الشعبية في البيئة الفلسطينية الماسطينية المأمثال الشعبية في البيئة الفلسطينية الماسطينية ا		بين الانتهاك النحوي واللهجة المحلية	
\$\frac{2}{\text{plane}} \text{ [Nycci)}\$    1	24 -14	محمود خليف خضير الحياني <sup>1</sup> عبد الكريم حسين الشـرعة <sup>2</sup>	2
المعجم العربي الأساسي وتعزيز الكفاية المعجمية لدى المتعلم الأجنبي.  1 تومي محمد الأمين!  1 جامعة العربي التبسي-تبسة.(الجزائر)  4 اللغة الإيروسية ودورها في بناء التخييل: قراءة في "مثل تفاحة مقضومة" لعبد  1 المصطفى فاتح المصطفى فاتح المثال الشعبية في البيئة الفلسطينية  1 باحث بجامعة ابن طفيل- القنيطرة  2 ابراهيم يحيى ، أ.د سعاد بسناسي  3 أجامعة وهران المعبية في البيئة الفلسطينية المترجمة  3 أجامعة وهران المعبية في البيئة المترجمة المتافقة في تسمية المفاهيم النقديّة المترجمة المدى على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس.  3 أجامعة المنيا (مصر)  4 أحياة بركاني ، أ.د نعيمة سعدية المصورة - المعرائر)  10 أجامعة محمد خيضر – بسكرة - (الجزائر)		1 الجامعة التقنية الشمالية (العراق)	
38 - 25 أومي محمد الأمين البياسة . (الجزائر) البياسة . (الجزائر) البياسة . (الجزائر) البياسة . (الجزائر) البياسة العبل البياسة المنطقة قي "مثل تفاحة مقضومة" لعبد المنطقة في المنال المنطقة في البيئة الفلسطينية المنال الشعبية في البيئة الفلسطينية المنال الشعبية في البيئة الفلسطينية المنال الشعبية في البيئة الفلسطينية المناسي المنال الشعبية في البيئة الفلسطينية المناسي المنال الشعبية في البيئة الفلسطينية المناسي المنال ا		<sup>2</sup> جامعة آل البيت (الاردن)	
اللغة الإيروسية ودورها في بناء التخييل: قراءة في "مثل تفاحة مقضومة" لعبد الهادي الفحيلي.  1 الهادي الفحيلي.  1 الهادي الفحيلي.  1 المصطفى فاتح المصطفى فاتح المثال الشعبية في البيئة الفلسطينية الأمثال الشعبية في البيئة الفلسطينية المرافية المرافية المرافية وهران المصطفى وهران المصطفى وهران المصطفى وهران المصطفى وهران المصطفى وهران المصطفى وهران المصلوب عوض على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس.  106 - 67 عند لويس عوض على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس.  4 مدى على نور الدين المصر) وحامعة المنيا (مصر) الحراك الوطني الجزائري لربيع 2019- مقاربة في سيمياء الصورة الحياة بركاني ، أد نعيمة سعدية المعدية المعامعة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) (124-107)		المعجم العربي الأساسي وتعزيز الكفاية المعجمية لدى المتعلم الأجنبي.	
اللغة الإيروسية ودورها في بناء التخييل: قراءة في "مثل تفاحة مقضومة" لعبد الهادي الفحيلي.  المصطفى فاتح أ المصطفى فاتح أ المصطفى فاتح أ المصطفى فاتح أ المثال الشعبية في البيئة الفلسطينية الأمثال الشعبية في البيئة الفلسطينية المثال الشعبية في البيئة الفلسطينية أو المرافع المحيى، أ.د سعاد بسناسي أبعاد المثاقفة في تسمية المفاهيم النقديّة المُترجمة أبعاد المثاقفة في تسمية المفاهيم النقديّة المُترجمة مند لويس عوض على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس. المدى على نور الدين المصر) الحراك الوطني الجزائري لربيع 2019- مقاربة في سيمياء الصورة الحياة بركاني، أد نعيمة سعدية المهادة محمد خيضر —بسكرة-(الجزائر) (124-107)	38 -25	تومي محمد الأمين <sup>1</sup>	3
1 الهادي الفحيلي. 1 المصطفى فاتح المصطفى فالمصطفى المصطفى الم		1 معة العربي التبسي-تبسة، (الجزائر)	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		اللغة الإيروسية ودورها في بناء التخييل: قراءة في "مثل تفاحة مقضومة" لعبد	
المصطفى فاتح أ المنطق فاتح أ باحث بجامعة ابن طفيل - القنيطرة المنطقينية الأمثال الشعبية في البيئة الفلسطينية المراهيم يحيى ، أ.د سعاد بسناسي إبراهيم يحيى ، أ.د سعاد بسناسي أجامعة وهران 1 أجامعة وهران 1 أبعاد المُثاقفة في تسمية المفاهيم النقديّة المُترجمة عند لويس عوض على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس. هدى على نور الدين مدى على نور الدين العراك الوطني الجزائري لربيع 2019 - مقاربة في سيمياء الصورة الحياة بركاني ، أ.د نعيمة سعدية المتاء المعرة أجامعة محمد خيضر –بسكرة - (الجزائر) 104 - 107		الهادي الفحيلي.	4
الأمثال الشعبية في البيئة الفلسطينية الأمثال الشعبية في البيئة الفلسطينية المثال الشعبية في البيئة الفلسطينية البراهيم يحيى، أ.د سعاد بسناسي البراهيم يحيى، أ.د سعاد بسناسي أجامعة وهران المثال المثاقفة في تسمية المفاهيم النقديّة المُترجمة المثالث المثلث عند لويس عوض على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس. العدل الوطني الجزائري لربيع 2019- مقاربة في سيمياء الصورة الحراك الوطني الجزائري لربيع 2019- مقاربة في سيمياء الصورة الحياة بـركاني، أميد أ.د نعيمة سعدية المناس المعدية المعارفة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) الجزائري المعارفة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) المعارفة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر)	47 -39	المصطفى فاتح <sup>1</sup>	
1. البراهيم يحيى ، أ.د سعاد بسناسي أ.د سعاد وهران أبعاد المُثاقفة في تسميةِ المفاهيم النقديَّة المُترجمة عند لويس عوض على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس. هدى علي نور الدين هدى علي نور الدين جامعة المنيا (مصر) جامعة المنيا (مصر) أحياة الجزائري لربيع 2019- مقاربة في سيمياء الصورة أحياة بـركاني ، أ.د نعيمة سعدية أحياة بـركاني ، أ.د نعيمة سعدية أبيا (مصر) أجامعة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) 124-107		1 أباحث بجامعة ابن طفيل- القنيطرة	
1 أبعاد المُثاقفة في تسميةِ المفاهيم النقديَّة المُثرجمة معند لويس عوض على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس.  106 -67 عند لويس عوض على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس.  هدى على نور الدين جامعة المنيا (مصر)  الحراك الوطني الجزائري لربيع2019- مقاربة في سيمياء الصورة- احياة بـركاني ، 2 أ.د نعيمة سعدية  124 -107 أجامعة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر)		الأمثال الشعبية في البيئة الفلسطينية	
أبعاد المُثاقفة في تسميةِ المفاهيم النقديَّة المُترجمة وهران الله المنافذي المُترجمة وهران الله المنافذي المُترجمة عند لويس عوض على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس.  6 هدى على نور الدين جامعة المنيا (مصر) جامعة المنيا (مصر) الحراك الوطني الجزائري لربيع 2019- مقاربة في سيمياء الصورة الحياة بركاني ، 2 أ.د نعيمة سعدية المنافذ محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) 124-107		إبراهيم يحيى ، أ.د سعاد بسناسي	_
اًبعاد المُثاقفة في تسميةِ المفاهيم النقديَّة المُترجمة عند لويس عوض على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس. هدى على نور الدين جامعة المنيا (مصر) الحراك الوطني الجزائري لربيع 2019- مقاربة في سيمياء الصورة- الحياة بـركاني ، 2 أ.د نعيمة سعدية عيمة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر)  124-107	66 -48	<sup>1</sup> جامعة وهران1	5
عند لويس عوض على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس.  هدى على نور الدين  جامعة المنيا (مصر)  الحراك الوطني الجزائري لربيع2019- مقاربة في سيمياء الصورة-  124 -107  أحياة بـركاني ، ² أ.د نعيمة سعدية  أجامعة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر)		<sup>2</sup> جامعة وهران1	
6 هدى علي نور الدين هدى علي نور الدين على نور الدين جامعة المنيا (مصر) الحراك الوطني الجزائري لربيع2019- مقاربة في سيمياء الصورة- 124 - 107 أدد نعيمة سعدية		أبعاد المُثاقفة في تسميةِ المفاهيم النقديَّة المُترجمة	
هدى علي نور الدين هدى علي نور الدين جامعة المنيا (مصر) الحراك الوطني الجزائري لربيع2019- مقاربة في سيمياء الصورة-  124 -107 - معدية محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) 124- 124	106 67	عند لويس عوض على ضوء قصيدة فن الشعر لهوراس.	c
الحراك الوطني الجزائري لربيع2019- مقاربة في سيمياء الصورة-  124 -107 أدد نعيمة سعدية محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) 7	106 -67	هدى علي نور الدين	ь
أحياة بركاني ، <sup>2</sup> أ.د نعيمة سعدية 124 -107 أحياة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) 7		جامعة المنيا (مصر)	
7 أجامعة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر) 7 أجامعة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر)		الحراك الوطني الجزائري لربيع2019- مقاربة في سيمياء الصورة-	
		<sup>1</sup> حياة بـركاني ، <sup>2</sup> أ.د نعيمة سعدية	
<sup>2</sup> جامعة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر)	124 -107	1 جامعة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر)	7
		<sup>2</sup> جامعة محمد خيضر –بسكرة-(الجزائر)	

		1
	الألفاظ الحسية ودلالتها الجنسية في بعض الآيات القرآنية والأحاديث النبوية	
153 -125	حسن محمد أحمد محمد	8
	كاتب وباحث أكاديمي (السودان)	
	التعدد اللهجي للأمثال الشعبية في منطقة الشلف - مقاربة سوسيو نصية –	
168 -154	عراب أحمد	9
	جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	
	فهم الخطاب القرآني بين عتبة البحث الإعجازي وأفق الدرس البلاغي	
185 -169	من خلال كتاب معاني القرآن للفراء	10
105 - 109	محمد مقدم	10
	المركز الجامعي أحمد زبانة – غليزان- (الجزائر)1	
	من لسانيات اللغة إلى لسانيات الخطاب-المبادئ والاتجاهات-	
197 -186	علية بيبية <sup>1</sup>	11
	<sup>1</sup> جامعة العربي التبسي-تبسة (الجزائر)	
	الغاب من بدائية المكان إلى هيكلة صرح الاستدمار في رواية " الملحمة" لعبد	
246 400	الملك مرتاض	42
216 -198	فاطمة الزهرة ناضر	12
	<sup>1</sup> جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	
	تجليات الرمز اللغوي في الخطاب الشعري العربي	
	قصائد مختارة عن الثورة الجزائرية	
253 -217	سامي عزيزي <sup>1</sup> ، وهاب قارة <sup>2</sup>	13
	أجامعة العقيد أحمد دراية أدرار- الجزائر-	
	²جامعة العربي بن مهيدي - أم البواقي (الجزائر)	
	تعليمية النحو العربي في الجامعة الجزائرية (الواقع و الحلول)	
273 -254	لزرق زاجية ¹	14
	1 المركز الجامعي أحمد بن يحي الونشريسي –تيسمسيلت(الجزائر)	
	دور فن الخطّ العربي في إحياء التراث وتفعيله بالجزائر	
289 -274	خالد خالدی <sup>1</sup> ، د سامیة غشیر	
	1-2 تامعة أبي بكر بلقايد، جامعة تلمسان (الجزائر)،	15
	•	
	<sup>2</sup> جامعة حسيبة بن بوعلي شلف(الجزائر)	

	الظّواهر السّياقية في كتاب نقد الشّعر لقدامة بن جعفر. بوشموخة مني 1		
308 -290			
	أجامعة محمد الصديق بن يحيى، جيجل(الجزائر)		
	تجليات التناص القرآني في إلياذة الجزائر لمفدي زكريا		
320 -309	عوادي صالحة¹، جغدم الحاج²	17	
	1 جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف، (الجزائر)	• ,	
	<sup>2</sup> اجامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)		
	العنونة: مراحل تطورها، أنواعها وخصائصها		
344 -321	د. فاطمة الزهراء ضياف 1	18	
	أجامعة محمد بوقرة- بومرداس		
	الاتساق والانسجام في المنزع البديع لدى السجلماسي		
359 -345	قراءة في المفاهيم	19	
339-343	د. ملياني إكرام	19	
	جامعة وهران 1 أحمد بن بلة (الجزائر)		
	الإعجاز اللغوي في القرآن الكريم من قدسية النص إلى تأصيل القاعدة النحوية	20	
	قراءة في كتاب معاني القرآن للفراء		
378 -360	عنتر رمضاني <sup>1</sup> ، عزالدين لزعر		
	<sup>1</sup> جامعة غرداية – الجزائر-		
	²جامعة تبسة – الجزائر-		
	إسهامات أحمد المتوكل في دراسة الجملة من منظور النحو الوظيفي		
388 -379	خديجة مرات	21	
	جامعة محمد لمين دباغين –سطيف2-(الجزائر)		
	فاعلية برنامج إرشادي جماعي في التخفيف من حدة أعراض الإفراط الحركي		
440 200	وتشتت الانتباه لدى عينة من تلاميذ المرحلة الابتدائية	22	
418 -389	دوادي نعيمة <sup>1</sup>	22	
	أجامعة البليدة (الجزائر)		
	الرُّؤية العلمية في تخطيط تكوين المعلّمين لإنجاح مشروع الإصلاح التّربوي في		
437 -419	المدرسة الجزائرية	23	
	بن ساسي سعد <sup>1</sup> ، يونسي محمّد		

	1 أجامعة احمد بن يحيى الونشريسي، تيسمسيلت (الجزائر)	
	- " 2جامعة احمد بن يحيى الونشريسي، تيسمسيلت(الجزائر)	
	<b>Eudaimonia, Self-Transcending and Learners' Intrinsic</b>	
450 -438	Motivation	24
450 -450	Labed Zohra	24
	Ecole Normale Supérieure d'Oran (Algeria)	
	POLYSYSTEM THEORY AT THE SERVICE OF	
	RELIGIOUS TRANSLATION.	
	ISMAIL MELLOUKI (Ph.D.) <sup>1</sup>	
468 -451	HAYAT NAJI (Ph.D. Student) <sup>2</sup>	25
	<sup>1</sup> King Fahd High School of Translation, Tangier,	
	Morocco,	
	<sup>2</sup> King Fahd High School of Translation,	
	Tangier, Morocco,	
	LA FORMATION DES ÉTUDIANTS DE	
483 -469	TROISIÈME ANNÉE FRANÇAIS LMD	
403 -409	<b>UNE LICENCE EN QUESTION!</b>	26
	Haif Nour El Houda	
	université Kasdi Merbah Ouargla-Algérie	
	Short story: a literary text for EFL teaching	
	Algerian English Textbook (Year one of Secondary	
492 -484	<b>Education</b> )	27
	BOUREGUIG Abdelkrim	
	Tahri Mohamed University	





